

680183-2026 - Iomaíocht

An Eilvéis – Special-purpose road passenger-transport services – Schultransporte Primarschule Dübendorf

OJ S 191/2026 02/10/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Primarschule Dübendorf (Federas Beratung AG)

R-phost: lina.widmer@federas.ch

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Oideachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Schultransporte Primarschule Dübendorf

Cur síos: Die Stadt Dübendorf führt insgesamt 18 verschiedene Primarschul- und/oder Kindergartenstandorte. Drei Standorte dienen nur der Primarschule, 9 nur dem Kindergarten und an 6 Standorten befinden sich Primarschule und Kindergarten auf dem gleichen Areal. Insgesamt besuchen rund 2'000 Schülerinnen und Schüler den Unterricht in den verschiedenen Schuleinheiten und -stufen. Die Stadt Dübendorf führt einen Teil der Transportfahrten für Schülerinnen und Schüler mit einem bei der Stadt angestellten Fahrer und einem eigenen Schulbus selbst durch. Dies betrifft gewisse Kindergartenfahrten, Therapiefahrten und Fahrten aus den bzw. in die Aussenwachen. Die Stadt Dübendorf wird diese Fahrten auch in Zukunft selbst leisten. Von privaten Unternehmen werden Fahrten in Kindergärten, Aufnahmeklasse und Hort, Therapiefahrten im Rahmen des Regelunterrichts und z.B. in Timeout-Settings durchgeführt. Ausserdem fahren private Unternehmen Schülerinnen und Schüler in externe Sonderschulen, vereinzelt in den sonderpädagogischen Hort und sie übernehmen Transporte von Kindern mit Mobilitätsbeeinträchtigungen (Rollstuhl). Diese Fahrten, die auch zukünftig von privaten Unternehmungen (Anbieterinnen) durchgeführt werden sollen, werden vorliegend, aufgeteilt in Lose, ausgeschrieben. Die Ausschreibung erfolgt aufgrund der Auftragssumme von insgesamt rund CHF 3.15 Mio. über einen Zeitraum von vier Jahren mit automatischer Verlängerung um zwei Jahre, sofern nicht fristgemäss gekündigt wird. (Art. 16 IVöB und Anhänge 1 und 2 zur IVöB). Wie bis anhin sollen mehrere private Unternehmen die Aufträge ausführen können. Aus diesem Grund wird der Auftrag in zwei Lose aufgeteilt.

Aitheantóir an nós imeachta: 00dfef57-20c4-4420-89e2-dd01898c9721

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 60130000 Special-purpose road passenger-transport services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Dübendorf

Cód poist: 8600
Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)
Tír: An Eilvéis

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Dübendorf
Cód poist: 8600
Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)
Tír: An Eilvéis

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:
Treoir 2014/24/AE

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Regelfahrten in Kindergarten, Aufnahmeklasse und in den Hort von 1 bis 15 Schülerinnen und Schülern sowie Fahrten von ca. 5 einzelnen Schülerinnen und Schülern in Therapien und vereinzelt in Timeout-Settings

Cur síos: Los 1 umfasst die Dienstleistung «Regelfahrten in Kindergarten, Aufnahmeklasse und in den Hort von 1 bis 15 Schülerinnen und Schülern sowie Fahrten von ca. 5 einzelnen Schülerinnen und Schülern in Therapien und vereinzelt in Timeout-Settings». Transport von insgesamt ca. 50 Schülerinnen und Schülern, in der Regel innerhalb Dübendorfs.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 60130000 Special-purpose road passenger-transport services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Dübendorf
Cód poist: 8600
Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)
Tír: An Eilvéis

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 16/08/2027
Dáta deiridh an tréimhse: 15/08/2031

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1
Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Die Vereinbarung tritt am 16. August 2027 in Kraft und läuft bis zum 15. August 2031. Anschliessend verlängert sich die Laufzeit automatisch um zwei Jahre bis am 15. August 2033, sofern die Vereinbarung von keiner Vertragspartei unter

Einhaltung einer Frist von 6 Monaten schriftlich gekündigt wird (Kündigungseingang spätestens 15. Januar 2031).

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Zuschlagskriterien

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 12/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 276 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Primarschule Dübendorf (Federas Beratung AG)

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Fahrten von einzelnen Schülerinnen und Schülern mit Sonderschulstatus und mit Transportempfehlung innerhalb von Dübendorf sowie von Dübendorf in externe Sonderschulen, in der Regel in andere Gemeinden

Cur síos: Los 2 umfasst die Dienstleistung «Fahrten von einzelnen Schülerinnen und Schülern mit Sonderschulstatus und mit Transportempfehlung innerhalb von Dübendorf sowie von Dübendorf in externe Sonderschulen, in der Regel in andere Gemeinden». Vereinzelt sind Fahrten in den sonderpädagogischen Hort oder Transporte von Kindern mit Mobilitätsbeeinträchtigungen (Rollstuhl) oder Assistenzbedarf (Epilepsie, herausforderndes Verhalten) auszuführen. Transport von insgesamt ca. 25 Schülerinnen und Schülern mit besonderen Bedürfnissen.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 60130000 Special-purpose road passenger-transport services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Dübendorf

Cód poist: 8600

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 16/08/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 15/08/2031

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Die Vereinbarung tritt am 16. August 2027 in Kraft und läuft bis zum 15. August 2031. Anschliessend verlängert sich die Laufzeit automatisch um zwei Jahre bis am 15. August 2033, sofern die Vereinbarung von keiner Vertragspartei unter Einhaltung einer Frist von 6 Monaten schriftlich gekündigt wird (Kündigungseingang spätestens 15. Januar 2031).

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Zuschlagskriterien

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 12/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 276 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Primarschule Dübendorf (Federas Beratung AG)

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Primarschule Dübendorf (Federas Beratung AG)

Uimhir chlárúcháin: 3e2b139a-c061-4921-8000-97ce9b61013c

Seoladh poist: Usterstrasse 16

Baile: Dübendorf

Cód poist: 8600

Foroinn tíre (NUTS): Zürich (CH040)

Tír: An Eilvéis

R-phost: lina.widmer@federas.ch

Teil.: +41443887445

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bundesverwaltungsgericht

Uimhir chlárúcháin: BVGER

Seoladh poist: Postfach

Baile: St. Gallen

Cód poist: 9023

Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)

Tír: An Eilvéis

R-phost: info@bvger.admin.ch

Teil.: +41584652626

Seoladh idirlín: <https://www.bvger.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Simap.ch

Uimhir chlárúcháin: CH001

Seoladh poist: Holzikofenweg 36

Baile: Bern

Cód poist: 3003

Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Tír: An Eilvéis

R-phost: support@simap.ch

Teil.: +41584646388

Seoladh idirlín: <https://www.simap.ch>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 7472df69-ffdb-4932-b61c-55d0ccba84bd - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 01/10/2026 02:25:54 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 680183-2026

Uimhir eagráin IO S: 191/2026

Dáta foilsithe: 02/10/2026